

MEMORANDUM TA’ SPJEGAZZJONI

1. Il-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali tal-1995 (minn hawn ’il quddiem imsejħa “l-Konvenzjoni”) ġiet konkluża mill-Komunità permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/88/KE[[1]](#footnote-1) sat-30 ta’ Ġunju 1998 u, minn dak iż-żmien ’l hawn, ġiet estiża b’mod regolari. Il-Konvenzjoni ġiet estiża l-aħħar permezz tad-deċiżjoni tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żrieragħ f’Ġunju tal-2013, u se tibqa’ fis-seħħ sat-30 ta’ Ġunju 2015.

2. Huwa fl-interess tal-Unjoni li l-Konvenzjoni tiġi estiża għal darb’oħra għal perjodu ta’ mhux aktar minn sentejn.

3. L-estensjoni tal-Konvenzjoni tinvolvi li tittawwal il-kontribuzzjoni tal-UE għall-baġit amministrattiv tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żrieragħ, li jkopri kemm il-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali tal-1995 u kemm il-Konvenzjoni dwar l-Għajnuna Alimentari tal-1999. Dik il-kontribuzzjoni hija inkluża fil-partita 05 06 01 tal-baġit tal-UE (imsejħa “Ftehimiet agrikoli internazzjonali”).

4. L-għan ta’ din il-proposta hu li tinkiseb l-awtorizzazzjoni tal-Kunsill sabiex il-Kummissjoni tivvota, f’isem l-Unjoni, favur l-estensjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali sat-30 ta’ Ġunju 2017, fil-Kunsill Internazzjonali taż-Żrieragħ.



2015/0031 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittieħed f’isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Internazzjonali taż-Żrieragħ b’rabta mal-estensjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali tal-1995

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b’mod partikulari l-Artikolu 207 tiegħu, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Il-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali tal-1995 ġiet konkluża permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/88/KE[[2]](#footnote-2) u ġiet estiża b’mod regolari għal perjodi oħra ta’ sentejn. Hija kienet estiża l-aħħar f’Ġunju tal-2013 permezz ta’ deċiżjoni tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żrieragħ, u se tibqa’ fis-seħħ sat-30 ta’ Ġunju 2015. Huwa fl-interess tal-Unjoni li din terġa’ tiġi estiża. Għalhekk, il-Kummissjoni, li tirrappreżenta lill-Unjoni fil-Kunsill Internazzjonali taż-Żrieragħ, għandha tiġi awtorizzata tivvota favur din l-estensjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittieħed f’isem l-Unjoni fil-Kunsill Internazzjonali taż-Żrieragħ hija li l-Kummissjoni tivvota favur l-estensjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali tal-1995 għal perjodu ieħor ta’ mhux aktar minn sentejn.

Il-Kummissjoni b’dan hija awtorizzata tesprimi dik il-pożizzjoni fil-Kunsill Internazzjonali taż-Żrieragħ.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| DIKJARAZZJONI FINANZJARJA | | | | | | FinSt/14/ MK/aj/4692291 | | |
| 6.221.2015.1 | | |
|  | | | | | | DATA: is-17 ta’ Diċembru 2014 | | |
| 1. | INTESTATURA TAL-BAĠIT:  Il-Kapitolu 05 06 - L-ASPETTI INTERNAZZJONALI TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAL-“AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI”  05 06 01- Ftehimiet agrikoli internazzjonali | | | | | APPROPRJAZZJONIJIET:  Fl-abbozz tal-baġit għall-2015: EUR 4 675 000 | | |
| 2. | TITLU:  Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittieħed mill-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Internazzjonali taż-Żrieragħ b’rabta mal-estensjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali tal-1995. | | | | | | | |
| 3. | BAŻI LEGALI: L-Artikolu 207 flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. | | | | | | | |
| 4. | GĦANIJIET:  Li tiġi estiża l-Konvenzjoni eżistenti dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali b’sentejn oħra (mill-1 ta’ Lulju 2015 sat-30 ta’ Ġunju 2017). | | | | | | | |
| 5. | IMPLIKAZZJONIJIET FINANZJARJI | FUQ PERJODU TA’ 12-IL XAHAR   (F’EUR) | | GĦAS-SENA FINANZJARJA ATTWALI -  L-2014  (F’EUR) | | | GĦAS-SENA FINANZJARJA LI JMISS -  L-2015  (F’EUR) | |
| 5.0. | INFIQ  - MAĦRUĠ MILL-BAĠIT TAL-UE (GĦAR-RIFUŻJONIJIET/GĦALL-INTERVENTI)  - MAĦRUĠ MILL-AWTORITAJIET NAZZJONALI  - MAĦRUĠ MINN SORSI OĦRAJN |  | | 356 601 | | | 405 000 | |
| 5.1. | DĦUL  - MIR-RIŻORSI PROPRJI TAL-UE  (MILL-IMPOSTI/MID-DAZJI DOGANALI)  - FIL-LIVELL NAZZJONALI |  | |  | | |  | |
|  |  | Fl-2016 | Fl-2017 | |  | | |  |
| 5.0.1. | STIMA TAL-INFIQ | 443 000 | 470 000 | |  | | |  |
| 5.1.1. | STIMA TAD-DĦUL |  |  | |  | | |  |
| 5.2. | METODU TAL-KALKOLU: Abbażi ta’ suppożizzjonijiet dwar l-istima tal-għadd ta’ voti tal-UE (li jvarja kull sena) u dwar l-istima tal-ammont li għandu jitħallas għal kull vot f’GBP. | | | | | | | |
| 6.0. | IL-PROĠETT JISTA’ JIĠI FFINANZJAT MILL-APPROPRJAZZJONIJIET IMDAĦĦLIN FIL-KAPITOLU RILEVANTI TAL-BAĠIT ATTWALI? | | | | | | | IVA LE |
| 6.1. | IL-PROĠETT JISTA’ JIĠI FFINANZJAT PERMEZZ TA’ TRASFERIMENT BEJN IL-KAPITOLI TAL-BAĠIT ATTWALI? | | | | | | | IVA LE |
| 6.2. | SE JKUN MEĦTIEĠ BAĠIT SUPPLIMENTARI? | | | | | | | IVA LE |
| 6.3. | SE JKUN MEĦTIEĠ LI JIDDAĦĦLU APPROPRJAZZJONIJIET F’BAĠITS FUTURI? | | | | | | | IVA LE |
| OSSERVAZZJONIJIET:  L-ammont li għandu jitħallas fir-realtà jista’ jvarja skont l-għadd finali ta’ voti li l-UE tingħata, skont l-ammont li għandu jitħallas għal kull vot f’GBP u skont ir-rata tal-kambju tal-Euro mal-Lira Sterlina. | | | | | | | | |

1. ĠU L 21, 27.1.1996, p. 47. [↑](#footnote-ref-1)
2. ĠU L 21, 27.1.1996, p. 47. [↑](#footnote-ref-2)